

Oggetto: Rinnovo del Contratto per l'affidamento di un servizio di traduzione italiano/inglese e viceversa.
CIG [ZF430D9F1E]

Il Direttore Generale

Premesso che

- con determina prot. n. 423 del 16/03/2020, si procedeva, mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016, ad affidare il servizio di traduzione italiano/inglese e viceversa all'operatore economico all'operatore economico Intrawelt di Alessandro Potalivo & C. Sas, con sede legale in Via Elpidiense 14 Porto Sant'Elpidio (FM), 63821 - P.Iva 01287540445 - che presentava la migliore offerta, per un importo pari a € 2.880,00, + IVA;
- nello specifico, l'offerta dell'operatore economico Intrawelt di Alessandro Potalivo & C. Sas prevedeva un costo a cartella (1500 caratteri, spazi inclusi) pari ad euro 12,00 + Iva;
- al positivo esito della verifica dei requisiti da parte del RUP dott. G. Calvanese, le Parti procedevano alla sottoscrizione del contratto recante CIG Z672C73F3D, agli atti con prot. n. 444 del 20/03/2020;
- il servizio veniva affidato per 12 mesi, con opzione di rinnovo di pari periodo;

Vista la nota prot. n. ACQ/U000027/2021 del 25/02/2021 con la quale è stata richiesta all'operatore economico Intrawelt di Alessandro Potalivo & C. Sas la disponibilità al rinnovo del contratto alle condizioni vigenti;

Vista la risposta dell'operatore economico Intrawelt di Alessandro Potalivo & C. Sas del 25/02/2021, agli atti della società con prot. n. ACQ/E000029/2021 con la quale la medesima comunica la propria disponibilità al rinnovo del contratto in essere;

Accertata la regolare esecuzione del contratto in essere;

Ritenuto di procedere al rinnovo del contratto per il servizio di traduzione italiano/inglese e viceversa, per il periodo di dodici mesi, a decorrere dal 21/03/2021, per un importo pari a € 2.880,00, + IVA;

Acquisito il CIG ZF430D9F1E;

Visti

- La copertura finanziaria;
- Il D.lgs n. 50/2016;
- Il D.lgs. n. 33/2013;

Con il presente atto, il sottoscritto, nell'esercizio dei poteri ad esso conferiti

determina

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCANTI Srl

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it * www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI)
c/o Camera di Commercio di Vicenza
Azienda Speciale
della Camera di Commercio di Vicenza
Via Achille Papa, 28 * 36071 Arzignano (VI)
Tel. +39 0444 994267
Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa
Croce sull'Arno (PI) c/o POTECCO
Via San Tommaso, 119/121/123
56029 S. Croce s/Arno (PI)
Tel. +39 0571 32542
Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV)
c/o UNIC - Centro Servizi ASI
Via Melito Langano, 9
83029 Solofra (AV)
Tel. +39 0825 582740
Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano c/o UNIC
Via Brisa, 3
20123 Milano
Tel. +39 02 8807711 * 02 880771297
Email: ssip@ssip.it





- di rinnovare, per la durata di 12 mesi, il contratto relativo al servizio di traduzione italiano/inglese e viceversa all'operatore economico IntraWelt di Alessandro Potalivo & C. Sas, con sede legale in Via Elpidiense 14 Porto Sant'Elpidio (FM), 63821 - P.Iva 01287540445, per un importo pari a € 2.880,00, + IVA;
- di demandare al RUP dott. G. Calvanese la verifica dei requisiti e, provvedere successivamente alla stipula del contratto;
- di dare atto che ai sensi degli artt. 29, comma 1 e 76, comma 5, del D.lgs. n. 50/2016, la presente determina sarà pubblicata sul profilo del committente nella sezione "Amministrazione trasparente" secondo le disposizioni di cui al D.lgs. n. 33 del 14 marzo 2013.

Il Direttore Generale
dott. Edoardo Imperiale

STAZIONE SPERIMENTALE PER L'INDUSTRIA DELLE PELLI E DELLE MATERIE CONCANTI Srl

SEDE OPERATIVA

Comprensorio Olivetti - Via Campi Flegrei, 34 80078 Pozzuoli (NA) - Tel. +39 081 5979100 - ssip@ssip.it * www.ssip.it

Distretto Industriale di Arzignano (VI)
c/o Camera di Commercio di Vicenza
Azienda Speciale
della Camera di Commercio di Vicenza
Via Achille Papa, 28 * 36071 Arzignano (VI)
Tel. +39 0444 994267
Email: arzignano@ssip.it

Distretto Industriale di Santa
Croce sull'Arno (PI) c/o POTECCO
Via San Tommaso, 119/121/123
56029 S. Croce s/Arno (PI)
Tel. +39 0571 32542
Email: santacroce@ssip.it

Distretto Industriale di Solofra (AV)
c/o UNIC - Centro Servizi ASI
Via Melito Langano, 9
83029 Solofra (AV)
Tel. +39 0825 582740
Email: ssip@ssip.it

Sede di Milano c/o UNIC
Via Brisa, 3
20123 Milano
Tel. +39 02 8807711 * 02 880771297
Email: ssip@ssip.it

